

Zakladateľ jazykových skúšok ECL

Členské štáty Európskej únie v roku 1992 po viacročnej odbornej príprave založili medzinárodné *Konzorcium* so strediskom v Londýne, ktoré sa za podpory programu *ERAZMUS* a neskôr *LINGUA* podujalo vypracovať *jednotný systém jazykových skúšok* pre jazyky štátov Európskej únie. Cieľom členských štátov Konzorcia je v súlade so zjednocovacími procesmi EÚ zabezpečiť pre záujemcov možnosť absolvovať medzinárodne porovnateľné jazykové skúšky z jednotlivých jazykov *bez toho*, aby boli potrebné akékoľvek ďalšie procesy ich úradného uznania.

Kompetencia a skúškové jazyky

Odbornú koordináciu jazykových skúšok označených skratkou „ECL“ (vytvorenú zo začiatkových písmen názvu „*European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages*“) v jednotlivých členských štátoch prevzali renomované univerzity a jazykové školy, ktoré zabezpečujú *vypracovanie jazykových testov* (pre vlastný jazyk) a *vyhodnotenie skúšobných materiálov*. V súlade so zásadami stanovenými v rámci štandardizácie je možné jazykové skúšky ECL urobiť z viacerých oficiálnych jazykov EÚ (*angličtiny, nemčiny, taliančiny, španielčiny, slovenčiny, poľštiny, maďarčiny, rumunčiny*)

Charakter skúšok

Obsah a formu tém pre jazykové skúšky odborníci stanovili po dôkladnom zvážení a ich overení na špeciálnych cieľových skupinách. Jazyková skúška ECL hodnotí úroveň *verbálnej* a písomnej komunikácie uchádzača v rozličných *životných* či *profesných situáciách*, v oblasti jeho zamestnania, ako aj v osobných, súkromných či každodenných situáciách. Jazyková skúška ECL neobsahuje gramatický test ani prekladové úlohy a má *štyri stupne*. Na všetkých štyroch stupňoch (A, B, C, D) sa hodnotia *štyri* základné jazykové schopnosti:

- počúvanie textu s porozumením;

- čítanie textu s porozumením;
- písomný prejav (tvorba textu);
- komunikačné schopnosti (ústny prejav).

Na stupni „A“ sa *hodnotí* úroveň jazykových znalostí *začiatočníkov*; na stupni „B“ sa hodnotia *základné znalosti* jazyka a skúška „C“ hodnotí *stredný stupeň* ovládania jazyka. Požiadavky *vyššej* jazykovej skúšky na stupni „D“ spĺňajú uchádzači ovládajúci jazyk na úrovni materinskej reči.

Hodnotenie skúšok

Na jazykovej skúške ECL je možné získať v každej z kategórií 25 bodov, celkom 100 bodov. Na úspešné vykonanie skúšky musí uchádzač dosiahnuť v *jednotlivých kategóriách* aj *celkovo aspoň 60%* maximálneho počtu bodov. V prípade neúspešného vykonania možno skúšku *čistočne* opakovať.

Priebeh skúšky

Ústne skúšky sa vykonávajú pred dvojčlennou komisiou. Skúšku vykonávajú súčasne dvaja uchádzači, ktorí po *riadenom* rozhovore v určitom tematickom okruhu *samostatne* tvoria výpovede v súvislosti s *obrázkom* alebo *sériou obrázkov*. Ďalšie tri jazykové schopnosti sa hodnotia *písomnou formou*, resp. pomocou magnetofónových nahrávok a pracovných listov. Na zhodnotenie všetkých štyroch jazykových schopností uchádzači dostanú po dva pracovné listy, ktoré im umožnia preukázať úroveň svojich jazykových znalostí v ôsmich rozličných tematických okruhoch, takže sa nemusia obávať, že sa im skúška nepodarí z dôvodu nedostatočného ovládania slovnej zásoby v rámci nešťastne „vytiahnutej“ alebo zadanej témy.

Porovnateľnosť

Porovnateľnosť je jedným z dôležitých kritérií skúšok ECL. V tomto zmysle sú vypracované základné zásady skúšok, *skúškové materiály* aj *certifikáty*. V súlade so

základnými zásadami skúšok sú hľadiská a kritériá hodnotenia jazykových znalostí vo všetkých jazykoch identické; identický je aj charakter skúšobných materiálov.

Spol'ahľivosť skúšok

Členské inštitúcie Konzorcia sú zodpovedné za *vypracovanie a opravu* testov vo svojom *vlastnom* jazyku. Na zabezpečenie spol'ahlivosti jazykových skúšok ECL sú všetky skúškové materiály vopred overené a pri ich hodnotení sa využíva princíp *dvojitého opravovania*. Jednotnosť *písania testov, opravovania* a *vydávania certifikátov* v záujme zabezpečenia porovnateľnosti jazykov a jednotlivých stupňov sleduje komisia zložená z odborníkov pre jednotlivé jazyky.

Skúška ECL zo slovenského jazyka, skúškové miesta

3. júna 2003 sa členom Konzorcia ECL stala Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, ktorá tým získala právo vykonávať skúšky a vydávať certifikáty ECL zo slovenského jazyka a z niektorých jazykov EÚ (z nemčiny, angličtiny a taliančiny). Hlavnými úlohami UKF ako člena Konzorcia ECL je zriadiť Národné skúškové centrum ECL (NSC ECL), vybudovať sieť regionálnych a miestnych skúškových stredísk a vypracovať testy zo slovenského jazyka. Tím pracovníkov UKF, zodpovedný za realizáciu týchto úloh, vypracoval koncepciu NSC ECL a v krátkom časovom období zabezpečil jeho fungovanie a pripravil sériu testov zo slovenského jazyka, ktorá bola schválená Sekretariátom ECL v Pécsi.

V najbližšom období NSC ECL bude pracovať na zriaďovaní siete ECL po celom Slovensku s cieľom umožniť záujemcom vykonať skúšku ECL v skúškovom stredisku nachádzajúcom sa v blízkosti ich trvalého bydliska alebo pracoviska.

Skúška ECL zo slovenského jazyka je určená predovšetkým cudzincom pôsobiacim na Slovensku, ktorí chcú alebo potrebujú získať certifikát o ovládaní slovenčiny.

Kto sa rozhodne pre jazykovú skúšku ECL

Najbližším cieľom Národného skúškového centra ECL na Univerzite Konštantína Filozofa v Nitre je požiadať Ministerstvo školstva SR o akreditáciu systému skúšok ECL. Po akreditácii, ktorá by sa mala vykonať v priebehu šk. roku 2004/2005, bude skúška ECL nahrádzať štátnu jazykovú skúšku, bude akceptovaná ako potvrdenie jazykových znalostí pri doktorandskom štúdiu (PhD), pri posudzovaní žiadostí o zahraničné štipendijné pobyty a pracovné povolenia; skúška ECL môže oprávňovať uchádzača aj na príplatok za ovládanie cudzieho jazyka. V členských štátoch Konzorcium ECL sa pre tento typ skúšky čoraz častejšie rozhodujú *žiaci, vysokoškolskí študenti, výskumní pracovníci, doktorandi PhD.* a predstavitelia rozličných *profesií*, ktorí sa cudzie jazyky učia v záujme svojho akademického alebo profesionálneho rastu. Certifikát, ktorý môžu získať z jazykov štátov Európskej únie, sa spolu so zvyšovaním medzinárodnej mobility stáva čoraz dôležitejšou „doložkou“ cestovného pasu. Možno teda predpokladať, že počet záujemcov o jazykovú skúšku ECL bude rásť aj na Slovensku.

Sekretariát Konzorcium ECL

V roku 1999 sa začala *druhá* fáza štandardizácie jazykových skúšok ECL, v rámci ktorej Konzorcium rozširuje skúšky na všetky oficiálne jazyky štátov EU a na jazyky kandidátskych krajín. Túto aktivitu finančne aj morálne výrazne podporuje Európska komisia. Nastali podstatné zmeny aj v koordinácii skúšok: v septembri 1999 sa Sekretariát Konzorcium ECL presunul z Londýna do Pécsu na Sekretariát cudzích jazykov PTE.

Ďalšie informácie, prihlášky

Ďalšie informácie o *jazykových skúškach ECL na Slovensku*, odporúčaných kurzoch jazykovej prípravy,

jazykových študijných materiáloch a vzorových testoch dostanú uchádzači v Národnom skúškovom centre ECL v Jazykovom centre Filozofickej fakulty UKF v Nitre (Štefánikova 67; tel. 037 / 7754 223).

Uchádzači sa môžu na jazykovú skúšku ECL prihlásiť aj *priamo* cez internet na webovej stránke <http://www.ukf.sk/sk-data/ouniver/ecl/index.htm>

Vzorové testy

Na úspešnú prípravu na jazykovú skúšku ECL z *angličtiny, nemčiny a slovenčiny* si uchádzači môžu v Národnom skúškovom centre ECL na FF UKF v Nitre zakúpiť súbory testových otázok s dvoma kompletnými sériami testov, s kľúčom správnych odpovedí pre jednotlivé úrovne a CD-nosič obsahujúci obrazové materiály a zvukové nahrávky. Materiály si uchádzači môžu objednať aj na ecl@inyt.pte.hu *Fax: 72/251 929



Jazykové centrum FF UKF
Štefánikova 67, 949 74 Nitra
tel.: +421 037 / 7754 223
www.ff.ukf.sk/jc

**S JAZYKOVÝMI ZNALOSŤAMI...
...DO EURÓPY!**

**EUROPEAN CONSORTIUM FOR THE
CERTIFICATE OF ATTAINMENT
IN MODERN LANGUAGES**



**CERTIFIKÁT O OVLÁDANÍ MODERNÝCH
JAZYKOV**



**AKREDITOVANÝ SYSTÉM JAZYKOVÝCH
SKÚŠOK**

Sekretariát Konzorcium ECL:

PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM

Sekretariát cudzích jazykov
7633 Pécs, Szántó Kovács János u. 1/b
Tel: (72) 501-500/2133 *Fax: (72) 251-929
E-mail: [e-mail: ecl@inyt.pte.hu](mailto:ecl@inyt.pte.hu)
www.ecl.hu